

Megjelen hetenkint kétszer  
szerdán és szombaton este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Sátoraljaújhely, Főter 9 szám.

Telefon: 42. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Nyilttérben minden garmond sor 30 fill.

# ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

ÉHLERT GYULA,  
főszerkesztő.

NÉMETH PÁL,  
felelős szerkesztő.

MAJTÉNYI GÉZA,  
főmunkatárs.

Előfizetési ára:

Egész évre 10 korona, félévre 5 kor  
negyedévre 2.50 korona.

— Egyes szám ára 10 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után  
2 fill. Petit betűknél nagyobb, avagy  
diszbetűkkel, vagy kerettel ellátott hir-  
detések természetük szerint egy négyszög  
centim. után 6 fill. — Állandó hirdeté-  
seknek árkedvezmény.

## Merénylet készül.

— jan. 19.

A Khuen kormány politikai  
programjának egyik pontját ké-  
pezi a közigazgatás államosítása.

Gyakorlati szempontból na-  
gyon sokan vannak, akik ez  
eszmének hívei, mert sokat remé-  
lnek az államosítástól.

A törvényhatósági életben  
ugyanis, köztudomás szerint nem  
érvényesül mindenkor a szolgálati  
idő, munkabírás és szorgalom ak-  
ként, amint érvényesül az az  
állami hivataloknál. A municipiá-  
lis életet országsszerte családok,  
érdekközösségek uralják. — Ez  
azonban nem bizonyíték arra,  
hogy így a közigazgatás menete  
kifogás alá eső legyen, mert ép-  
pen azok a családi tradíciók ga-  
ranciái a becsületességnek és  
eredményes munkának, amely  
máshol nem lenne képes, — a  
szigorú bürokratizmus keretében  
— érvényesülni.

Valljuk meg az igazat. A  
közigazgatási tisztviselő közjogi,  
adminisztratív, társadalmi helye-  
zete egészen más mint az állami  
tisztviselőé. Mert lehet-e rossz  
néven venni azt, ha egy köz-  
igazgatási hivatal élén a várme-  
gye valamely ősnemes, előkelő  
családjának sarját látom, aki  
már csak azért is iparkodik hi-  
vatását legjobb tehetsége szerint  
betölteni, hogy családjá nevének  
fényét emelje, hogy mandátumá-  
nak hat évenkénti lejártakor au-  
nak meghosszabbítását a közbi-  
zalom megnyilvánulásából ismét  
elnyerhesse. A kinevezett tiszt-  
viselő csak a legfőbb pozíciók-  
ban követheti saját ambícióját,  
de nem lehet a társadalmi és  
közéletnek, a politikai irányítás-  
nak olyan faktora, mint amaz,  
mert ő többnyire tucat ember s  
a hivatalos akták száma szerint  
bir kisebb nagyobb súlyjal mi-  
nisztere előtt, ahol a feltétlen  
engedelmesség és megalázkodás  
az egyedüli lehetőség.

Nem így van ez a közigaz-  
gatásban, hol a főszolgabíró, al-  
ispán, polgármester, tiszti ügyész  
stb. mind egy-egy olyan katonája  
ősi alkotmányunk egyetlen és  
bevehetetlen várának, a várme-  
gyének: hogy ez emberek egyéni  
értékétől függ az ország sorsa,  
a politikai helyzet, a nemzeti  
jogok épségben tartása. Ezt az  
erős várat, a vármegyét lerom-  
bolni annyit tenne, mint Magyar-  
országot valamely osztrák, cseh,

polyák melléktartomány színvo-  
nalára süllyesztve, ősi szabadsá-  
gától, alkotmányától, nemzeti ere-  
jétől teljesen megfosztani. Ezt  
pedig, bármi szépen csengjen is  
a közigazgatás államosításának  
szírén dala: nem szabad meg-  
engednie az országnak, mert ak-  
kor önkezével írta alá halálos  
ítéletét.

A négy év előtti események  
mutatták meg történelmünk lap-  
jain legfényesebb példáját an-  
nak: hogy mik a vármegyék  
tulajdonképpen, mily nemzeti erő  
rejlük ez ősi intézményeinkben.  
Hiszen ha első, nemzeti királyaink  
már nem tapasztalták volna ezt,  
akkor más mintára rendezik be  
közigazgatásunkat; de belátták,  
hogy ilyen intézmény megerősí-  
tésével Magyarország nemzeti és  
államélete minden eshetőségek  
közt biztosítva van. Nem is csa-  
lódottak, mert sem tatár, sem tör-  
ök, sem osztrák nem tudott fe-  
lettünk urrá lenni minden tul-  
ereje dacára sem, mert a vár-  
megyék mind bevehetetlen várai  
voltak a hazaszeretnek, a nem-  
zeti lét biztosításának.

Bécsnek régóta fáj a foga a  
magyar vármegyékre. Jól tudja  
az osztrák, hogy ha ezeket meg-  
semmisíthetné, ha a katona és  
adómegajánlásnak vagy ezek  
megtagadásának jogát képes lenne  
a nemzet kezéből kicsavarni, ak-  
kor könnyen végezne velünk.  
Ezt a jogát azonban soha sem  
fogja a nemzet feladni. Példa  
rá a Szapáry féle 20 év előtti  
meddő kísérlet, midőn a régi  
szabadelvű párt virágkorában s  
óriási többség mellett sem lehe-  
tett a közigazgatás államosítását  
keresztül vinni.

Ha Khuen gróf erre a volt  
Szapáry féle szerepre vállalko-  
zott, akkor merényletet tervez a  
magyar nemzet élete, alkotmá-  
nya, léte ellen. Nem fog sike-  
rülni ez a merénylet. A várme-  
gyéket még hibáik mellett is  
inkább fen kell tartani, mint ez  
egyetlen s már utolsó alkotmá-  
nyos védbástyánkat az ádáz el-  
lenségnek kiszolgáltatni. Mert  
akkor meghalt ez a nemzet.

— jan. 19.

A rabsegélyző egylet választ-  
mányi ülése. A Zemplén vármegye  
területén oly humánus és mint az  
élet bebizonyította, valóban hasznos  
tevékenységet kifejtő rabsegélyző  
egyesület folyó hó 16-án délelőtt vá-  
lasztmányi ülést tartott a vármege-

ház tanácstermében, hol Eiserth Ist-  
ván kir. főügyész helyettes, az egyesü-  
let elnöke kimerítő jelentés kereté-  
ben adta elő a legutóbb tartott vá-  
lasztmányi ülés óta lefolyt főbb ese-  
ményeket. Azután Kincsesy Péter  
pénztáros terjesztette elő évi szám-  
adásait, megtéve egyben szokásos,  
ismertető jelentését azokhoz. A szám-  
adások megvizsgálására a választ-  
mány Ferenczy Sándor és Eherth  
Gyula vál. tagokat fel. Az anyagiak  
elintézése után Meczner Gyula fő-  
ispán elismerő szavakkal, meleg han-  
gon szólott az egyesület közhasznu  
tevékenységéről, főként ama buzgal-  
mat emelve ki, melylyel Eiserth Ist-  
ván kir. főügyész helyettes ez intéz-  
mény ügyének vezetésénél tanusit.  
Az igazi humanizmus jegyében dol-  
dozik nemes ambícióval Eiserth Ist-  
ván akkor, midőn rendkívül nagy és  
sokoldalú hivatali elfoglaltsága mel-  
lett ilyen intézményt virágzásra emelt,  
életképessé tett s általa a társadalom-  
ban sokszor kinos helyzetbe került  
szerencsétleneken és sorssújtotta csa-  
ládokon segít. A főispán szép beszé-  
dére Eiserth István köszönő szavak-  
kal válaszolt, felhozván, hogy az el-  
ismerés az az arany, amely neki leg-  
becesebb jutalma s ez ösztönzi, buz-  
ditja őt arra, hogy eddigi munkál-  
kodását töle telhetőleg ezután még  
fokozza. A nagy tetszéssel fogadott  
beszédet után az ülést elnöklő kir.  
főügyész helyettes délből befejezett-  
nek nyilvánította. A részletek közül  
felemlítendőnek tartjuk, miszerint a  
külmunka után kormányhatóságilag  
engedélyezett fillérekből 1909. végeig  
882 kor. 66 fillér jutott az egyesü-  
letnek. Adományokkal dr. Schön  
Vilmosné és Rosenthal Sándor járul-  
tak az egyesület vagyonának gyara-  
pításához. Az elnökség újból körle-  
velek útján kérte a társadalom párt-  
fogását, amelynek kedvező eredménye  
volt. Nagy tevékenységet fejtett ki  
az egyesület érdekében Péterfy Bé-  
láné urnő Királyhelmezen, kinek  
fáradhatatlan buzgalmából az egyesü-  
leti tagok száma 45-el szaporodott,  
kik között mint alapítói tagok szere-  
pelnek: gróf Széchényi László 100  
koronával, gróf Lónyay Elemér, br.  
Harkányi János 20—20 koronával;  
elismerésre méltó tevékenységet fej-  
tett ki az egyesület érdekében még  
Gortvay Aladár szerencsi főszolga-  
bíró is. Egyszermindenkorra szóló  
(3—20 korona) segélyt 30 egyén  
nyert, egy nőnek 50 koronát utalvá-  
nyoztak. Rendes havi segélyt nyuj-  
tott az egyesület (3—8 kor.) 43 csa-  
ládnak. Részletes jelentést tett még  
Eiserth István elnök a Budapesten  
1909. szeptember 10-én és 11-én le-

folyt orsz. Patronage közgyűlés ese-  
ményeiről. Ott eldódot észrevételeit  
egy külön bizottság fogja tárgyalás  
alá venni.

## VÁRMEGYE ÉS VÁROS.

### Közkérdések a napirenden.

#### Rendkívüli városi közgyűlés.

— jan. 18.

Sátoraljaújhely rend. tan. város  
képviselőtestülete folyó hó 17-ikén  
délután a nagy számban jelenvolt  
tagok érdeklődése mellett rendkívüli  
közgyűlést tartott.

Mintegy hetvenöt képviselőtes-  
tületi tag jelent meg a közgyűlésen,  
mert a tárgysorozatban több olyan  
tárgy szerepelt, mely fontosságánál  
fogva — mondhatjuk — általános  
közfigyelmet váltott ki.

A város egymilliónégyezer  
koronás beruházási kölcsön kötvé-  
nyének ügye, a szakbizottságok ki-  
egészítése, az 1909. évre adott állami  
segélyösszegnek kiosztása s a helyet-  
tesítések voltak a tárgysorozat 14  
pontja közé felvéve, mind a négy  
ügy olyan, mely kiterjedt, széles vi-  
tát provokált, míg a határozat meg-  
érlelődött.

A szakbizottságok kiegészítésé-  
nek ügye sok időt foglalt le a város  
tanácskozó testületének idejéből. A  
beválasztandó tagok személye iránt  
ugyanis nem jött létre teljesen egy-  
hangu megállapodás, de azért nagy  
részben mégis azok kerültek be, kik  
a szakbizottságoknak már azelőtt is  
tagjai voltak. Egy pár kivétellel visz-  
szakapta a város a szakbizottságai-  
ban eddig működött tagokat s ez a  
szempont vezette dr. Reichard Sala-  
mon polgármestert az általa elfoga-  
dásra ajánlott névsornak összeállításá-  
ban, mely biztosította a város rés-  
szére a régi tapasztalt, dolgos mun-  
kaerőket. És így a névsor alig válto-  
zott meg. A pénzügyi bizottságba  
beválasztották Székely Eleket is.

A szakbizottságok megalakítása  
során azonban a közgyűlés teljesen  
tullépte hatáskörét akkor, mikor a  
szinügyi és közművelődési bizottsá-  
got valósággal agyonreformálta. —  
Kiegészítvén ugyanis a bizottságot,  
felvett abba a tagokon kívül még öt  
„kültag“-ot is, holott kültagok egy-  
általán nincsenek, csak „meghi-  
vott“-ak vannak, akik a bizottságnak  
nem rendes tagjai s nem is a kép-  
viselőtestület választja őket, de a bi-  
zottság egészíti ki magát velük szük-  
séghez képest. Máskülönb, mivel  
a bizottsági tagok száma a szabály-  
rendelet szerint csak 12 lehet, tul-  
lépte feladatát a közgyűlés akkor is,  
mikor a bizottsági tagok számát 15-re  
emelte. A közgyűlés mindezzel tanu-  
ságát adta annak, hogy egyáltalán  
nincs tisztában a szakbizottság szer-  
vezetével s bátran jósolhatjuk, hogy  
ez a ferde kiegészítés revíziót fog  
kivánni.

A rendkívüli közgyűlés lefolyá-  
sáról a következő részletes tudósítás-  
ban számolunk be:

## PÁSZTOR LIPÓT

vizvezeték és villanszerelési vállalkozó

Sátoraljaújhely, Rákóczi-utca 48. szám.

Ajánlkozok házi vízvezeték és villany-csengők  
berendezésére. Házak jó karban tartása évi  
számlára (pauschale) jutányosan számíttatnak.

— Minden előforduló javítások olcsón és pontosan végeztetnek. —  
Vidéki megrendelések levelezőlapon eszközölhetők és kívánatra rögtön oda utazom.

**Megnyitás.**

Dr. Reichard Salamon polgármester délután 3 órakor a jelenváltak szíves üdvözlésével nyitotta meg a rendkívüli közgyűlést.

**A megjelentek.**

Jelenváltak a közgyűlésen: Waller Aladár, Zinner Henrik, Némethy Bertalan, Sinai Jakab, Fuchs Jenő, Milacsek János, dr. Grosz Dezső, Isépy István, dr. Gombos Gáspár, Keresztesi Lajos, Reichard Ármán, Gáthy Géza, Kottán György, Jelenek Ádám, Haas Mór, dr. Klein Károly, Halász József, Kroó József, Grünbaum Simon, Klein Izidor, Móré Dániel, Schwarzbart Lipót, Friedrich Mór, Schweiger Márkus, Róth József, Blumenfeld Adolf, Blumenfeld Jenő, dr. Kellner Soma, Schiller Kálmán, Horváth József, Blumenfeld Emánuel, Róth Bernát, Hönsch Dezső, dr. Buza Barna, Hericz Sándor, Alexander Vilmos, Alexander Manó, Haas Adolf, Widder Gyula, Bettelheim Sándor, Róth Mór, Bernáth Aladár, Lipsitz Adolf, Matolai Etele, Szöllösy Arthur, Szedlák János, Orosz Mihály, Grünberger Abraham, Deutsch Adolf, Klein Andor, dr. Molnár János, Neumann Jenő, Guttmann Ármán, dr. Roboz Bernát, dr. Székely Albert, Reichard Lajos, Kapu Gyula, Rose József, Réz Gyula, Schön Sándor, Zombory János, Kovalesik János, Schweiger Ignác, Bokor József, Ehler Gyula, Gecei Jenő, Krausz Lipót, Lövy Adolf, Barna Dezső, Lefkovicz Jakab, dr. Lichtenstein Jenő, Reichard Sándor, Berger József, dr. Adriányi Béla képviselőtestületi tagok s a tanács hivatalbeli tagjai közül elnöklő Reichard Salamon dr. polgármesterrel élén Farkas Andor, Pataky Miklós, Schmidt Lajos, Kérészy Gyula, dr. Kelner Győző.

**A milliószövevény.**

A rendkívüli közgyűlés első tárgya az egymilliónégyezer koronás beruházási kölcsön kötvényének tárgyalása lett volna, de a képviselőtestület a maga részéről még nem látta idejét a kölcsönkötvény perfectuálásának.

Ez ügyben Halász József, Kérészy Gyula, dr. Erényi Manó, Szöllösy Arthur, Schiller Kálmán, Némethy Bertalan, Zinner Henrik, dr. Grosz Dezső s több képviselőtestületi tag szólalt fel s így a kérdés körül hosszas vita fejlődött ki. Sokan voltak abban a meggyőződésben, hogy a csatornázás 30% pótdadó különbözetet jelent a háztulajdonosokra nézve s hogy a kölcsön fedezetéről nincs gondoskodva s ha a képviselőtestület elismeri is a csatornázás építésének szükségességét: tisztán akar látni ebben a kérdésben még addig, mielőtt a kölcsönkötvény perfectuálásával befejezett helyzet állana be.

A kialakult vita során végre Némethy Bertalan indítványa emeltett határozati erőre.

Ezek szerint a határozat a következő: tekintettel arra, hogy a kölcsönkötvény elfogadása és a kölcsön perfectuálása által befejezett helyzet keletkeznék, még mielőtt a képviselőtestületnek a csatornázási terv, költségvetés és szabályrendelet fölött és ezekkel kapcsolatban a költségek méretei és fedezetének módja fölött érdemlegesen határozni alkalmá lett volna; ezen időelőtti befejezett helyzet pedig a városra nézve sok irányban lényeges hátrányt szülhetne: ezeknél fogva a képviselőtestület a kötvény tárgyalását napirendről leveszi s felhívja a csatornázási terv, költségvetés és szabályrendelet kidolgozására kiküldött bizottságot, hogy az egész kérdést felöllel s minden irányban tiszta képet nyújtó munkálatait lehetőleg minél előbb terjessze a közgyűlés elé. Egyidejűleg felelősség terhe mellett utasítja a polgármestert s mérnököt, hogy mindazon elemi munkálatait s adatokat, melyek a bizottság eljárásához s jelentésének elkészítéséhez szükségesek, lehetőleg

sürgősen a bizottság rendelkezésére bocsássák.

**Vegyes ügyek.**

Rude Bernátnak a város bérbéradta a „Vörös ökör“ egyik bolt- és lakáshelyiségét, melyből bérlő a boltot albérletbe adta ki. A képviselőtestület ez okból az előadó dr. Kelner Győző h. gazd. tanácsos előterjesztésére a szerződést nem hagyta jóvá, hanem akként határozott, hogy 1910. február hó 1-én bérlőnek a bérlet felmondassék s május hó 1-én megszűnjék, mert már most is kedvezőbb ajánlatok érkeztek be a helyiség bérbérvételére, a jóváhagyás végett be-terjesztettnél.

A sátoraljaujhelyi m. kir. pénzügyigazgatóság — mint köztudomású — még 1909. év április hó folyamán értesítette a várost, hogy a Sátoraljaujhelyben megállapított korlátlan kimérések létszámát 81-ről 40-re fogja leszállítani. A város ezt a pénzügyigazgatósági határozatot megfélembreztette annak idején, de a pénzügyminiszterium annak helyét nem adott. A képviselőtestület tudomásul vette a m. kir. pénzügyminiszter határozatát és utasította a polgármestert, hogy haszon oda, hogy ezen határozat a méltányosságra való tekintettel hajtásuk végre és a kimérések aszaptása csak az engedélyek természetesen megszűnése vagy büntető határozat alapján vitessék keresztül, mire nézve a m. kir. pénzügyigazgató már a határozat meghozatalánál intézkedést tett és már akkor is szem előtt tartott.

A város építkezési szakbizottságát a képviselőtestület még az 1907. évben megbizta a városi utcák szabályozása és a járdák építésére vonatkozó szabályrendelet kidolgozásával. A tervezet azonban hosszas sürgetésre még ma sem készült el. A képviselőtestület a szabályrendelet tervezet kidolgozása céljából az ujonnan kiegészített építkezési bizottságot kereste meg.

**Szakbizottságok kiegészítése.**

A rendkívüli közgyűlés tárgysorozatán 5-ik pontjában a város szakbizottságainak kiegészítése s két újra megalakítandó szakbizottság megalakításának ügye volt felvéve.

A szakbizottságok ugyanis, tagjaik nagy részének kilépése, kiesése vagy lemondása folytán nem teljesítették feladatukat.

A szakbizottságok egyhangulag történő kiegészítése céljából Reichard Salamon dr. polgármester egy névsort terjesztett be a képviselőtestületnek s elfogadásra ajánlotta, mint olyat, mely a régi munkaerőket tartja vissza s választja meg újra az egyes szakbizottságokba.

Volt azonban a képviselőtestületben olyan párt is, melynek szintén volt az egyes tagsági helyek mikénti betöltésére nézve propositioja. A közgyűlés tehát Widder Gyula indítványára átalakult Matolai Etele elnökletével értekezlett, hogy a szakbizottságok kiegészítésében lehetőleg egyhangu megállapodást létesítsen, ami sikerült is. Így kerültek be azután a város egyes szakbizottságaiba a következő tagok:

1. A jogügyi bizottságba: Matolai Etele elnök, Ambrózy Nándor alelnök, dr. Róth József, dr. Erényi Manó, Schiller Kálmán, dr. Klein Károly, dr. Grosz Dezső, dr. Székely Albert.

2. A pénzügyi bizottságba: Miklóssy István elnök, Némethy Bertalan, Halász József, dr. Buza Barna, Widder Gyula, Székely Elek.

3. A közigazgatási és rendészeti bizottságba: Dr. Buza Barna elnök, Bernáth Aladár alelnök, Ehler Gyula, Kincsesy Péter, dr. Székely Albert, Reichard Lajos, dr. Lichtenstein Jenő.

4. A szinügyi bizottságba: Ehler Gyula, dr. Buza Barna, Kincsesy Péter, Lengyel Manó, dr. Róth József. Kültagokul: Görömbey Balázs, Reichard Sándor, dr. Nagy Arthur, Reichard Dénes, Farkas Andor és

kimondott, hogy hivatalból a rendőrkapitány is tagja legyen a bizottságnak.

5. Az építési és szépészeti bizottságba: Kincsesy Péter, Némethy Bertalan, Klein Izidor.

6. A fogyasztási adókat ellenőrző bizottságba: Kincsesy Péter, dr. Buza Barna, dr. Róth József.

7. A viriliseket s községi választásokat összeíró bizottságba: Dókus Ernő elnök, Hericz Sándor, Waller Aladár, Bettelheim Sándor.

8. Az igazoló választmányba: Kincsesy Péter.

9. A csatornázási bizottságba: Kincsesy Péter, Némethy Bertalan, dr. Buza Barna, dr. Chudovszky Móric, Alexander Vilmos.

10. A közigazgatás menetét ellenőrző bizottságba: Dr. Buza Barna, Némethy Bertalan, Pilissy László, Blumenfeld Adolf, Schweiger Márkus.

11. A mezőgazdasági bizottságba: Kincsesy Péter, Réz Gyula rendes tagok, Szedlák János, Góts Ignác póttagok.

12. Az uti bizottságba: Fleiszner Frigyes, Waller Aladár, Alexander Vilmos.

13. A borpincészeteki bizottságba: Kincsesy Péter, dr. Buza Barna.

14. Az egészségügyi bizottságba: Kincsesy Péter, Widder Gyula, Kádár Gyula gyógyszerészek, dr. Hornyay Béla, dr. Ligeti József, dr. Nyomarkay Ödön, dr. Roboz Bernát, Schön Sándor, Reichard Sándor.

15. Az iparostanonciskola bizottság újalakítását egyelőre levették a napirendről.

**A helyettesítések.**

A szakbizottságok kiegészítése után a képviselőtestület, Farkas Andor h. polgármester indítványának elfogadásával, mellőzve a tárgysorozat egy pár, közérdeklődésre kisebb mértékben számot tartó pontját: a pénztárnoki, ellenőri és az esetleg megüresendő állás helyettesítés útján való betöltése ügyével foglalkozott.

A képviselőtestület egyhangulag megállapodott abban, hogy a pénztárnosi állásra továbbra is Rakmányi Jenő gazdasági tanácsost, a gazdasági tanácsosi állásra dr. Kelner Győzőt, az ellenőri állásra pedig Szétsényi Lajost helyettesíti.

Szétsényi Lajos helyére ideiglenesen Sztankó Zoltánt helyettesítették be Farkas Andor indítványára.

**Az államségély.**

A magyar kir. belügyminiszter 166 000/1909. III. számú rendeletével Sátoraljaujhely rend. tan. város közigazgatási tisztviselői illetményeinek rendezésére és javítására — köztudomás szerint — 9000 koronás államségélyt küldött.

A városi tanács javaslatot készített, hogy ezen államségély — a kezelő és segédzsemetézetek eddig élvezett illetményei szerint — a törvénytervezet által megállapított fizetési osztályoknak megfelelően 7380 korona összegben osztassék fel a tisztviselők között s a fennmaradó 1620 koronából: 720 koronával egy rendőri állás szerveztessék, míg 900 korona a rendőrlégények segélyezésére jutna.

A javaslatot azonban a képviselőtestület Isépy István, Némethy Bertalan, dr. Grosz Dezső s többek hozzászólása után nem fogadta el, mert úgy találta, hogy a törvénytervezet kívánalmait nem lettek repektálva, figyelembe véve a javaslatnál.

A képviselőtestület ennek folytán s másrészt, mert a felosztás kérdésében nagyon körültekintő eljárás lenne kívánatos: Némethy Bertalan indítványának elfogadásával kiadta a kérdést a pénzügyi, jogügyi és közigazgatási bizottságoknak, melyeket a tisztviselők érdekében mielőbbi határozathozatalra s az ügy tanulmányozására kértek fel, hogy kérdésben a képviselőtestület ideje korán hozhasson határozatot.

Az ülés még el nem intézett tárgyait egy újabb közgyűlés tárgysorozatába határozták azután felvenni a megcsappant érdeklődés folytán s ezzel a rendkívüli közgyűlés este 6 órakor véget ért.

(Kinevezés. A m. kir. belügyminiszter az anyakönyvvezetői állásáról lemondott Kiss Ödön volt h. polgármester helyére: Farkas Andor h. polgármestert nevezte ki anyakönyvvezetővé a sátoraljaujhelyi áll. anyakönyvi hivatalhoz.)

(Jegyzők gyűlése. A zemplén vármegyei községi és körjegyzők Sátoraljaujhelyben a városba termében folyó évi jan. hó 26 án délelőtt 9 órakor közgyűlést tartanak, melynek tárgysorozata a következő: 1. Elnöki jelentés. 2. Alapszabályok módosítása. 3. Mult évi számadás tárgyalása. 4. Folyó évi költségvetés megállapítása. 5. Egyéb indítványok.)

(A vármegye rendkívüli közgyűlése. Zemplén vármegye törvényhatósági bizottsága felruár hó 1-ső napján délelőtt 10 órakor a vármegyeház nagytermében rendkívüli közgyűlést tart. A rendkívüli közgyűlés tárgyai: 1. A vármegye 1910. évi közüti költségelőirányzata. 2. A vármegye alispánjának jelentése az 1909. évi közigazgatási és gyámhatósági költségelőirányzat egyes rovatain engedélyezett hitelnek lekötése tárgyában. 3. A kereskedelemügyi miniszter leirata a nagymihály-homonna-szinna-nagypolány határszéli törvényhatósági közutnak az állami közutak sorába történt átvétele és átadása tárgyában. 4. A kereskedelemügyi miniszternek 72338/909. számú rendelete a vármegye törvényhatósági közutain 1910-1921. években teljesítendő munkálatokról szerkesztett program és hozzávetőleges költségvetés jóváhagyása tárgyában. 5. A kereskedelemügyi miniszter intézké-nye a vármegyei utkaparók után 1907, 1908 és 1909. évekre fizetendő nyugdíjjárulék miként leendő fedezése tárgyában. 6. A vármegye alispánjának előterjesztése a cziróka-ófalú-utezási és utezás-harezos-ujszéki községi közlekedési közutak utirányának megváltoztatása tárgyában. 7. A vármegye alispánjának előterjesztése a kistopolya-juhászlaki közutnak a vicinális közutak hálózatába leendő fölvétele tárgyában. 8. A vármegye alispánjának jelentése a törvényhatósági utakon való építkezésekre az 1909. évben engedélyezett hitelnek 1910. évre való lekötése tárgyában. 9. A vármegye alispánjának előterjesztése a szürnyegi volt uszóhid összeállítása és fenntartása alkalmából felmerült 911 korona 78 fillér költség engedélyezése tárgyában. 10. A vármegye alispánjának jelentése a 85,643/909. sz. keresk. miniszteri rendelet alapján az 1909. évi közüti költségelőirányzat keretében fogantott hitellátruházások és lekötések tárgyában. 11. Az igazoló-választmány véghatározata a gesztelyi választó kerületben megejtett választás megsemmisítése tárgyában. 12. Székely Imre taktaharkányi ref. lelkész, mint a presbyterium elnökének felelőbevétele Taktaharkány község képviselőtestülete által a mezei vasút kiterője céljaira szükséges terület átengedése tárgyában hozott határozat ellen. 13. Molnár János és társai, valamint Szabó Zsigmond és Rácz Jenő sárospataki lakosok felelőbevétele a Sárospatak községben megejtett tisztújítás ellen.)

**HIREK.**

— Elhalasztott jubileum. Nem rég említettük fel, hogy Bessenyei István sátoraljaujhelyi apát-plebános áldozórára szentelésének 30-ik évfordulóját impozáns ünnepség keretében üli meg a sátoraljaujhelyi róm. kath. hitközség e hónapban. A jubiláris ünnepre már meg is történtek az előkészületek, azonban az apát-plebános

édes anyjának súlyos betegsége miatt a jubileum egyelőre halasztást szenved s csak a templom felszentelésével kapcsolatosan fog megtartatni, midőn a fényes egyházi aktus végzésére a megyéspüspök is megjelenik városunkban s így annál impozánsabb lesz a közkedvelt főpap jubiláris ünnepélye.

— **Előadás a „Szabad Lyceum”-ban.** A „Szabad Lyceum” a karácsonyi ünnepek elmúltával folyó hó 16-ikán, vasárnap kezdte meg előadásainak második sorozatát a város háza tanácstermében. A második ciklust dr. Jámbor György főgimnáziumi tanár érdekes s a jelenvolt szépszámu közönség által nagy érdeklődéssel s figyelemmel hallgatott előadása vezette be „Álmok s álomképek” címmel. Az előadás folyamán, mely sok új dologgal, hasznos tanulsággal szolgált a hallgatóságnak, az előadó fordulatot előadása mindvégig megőrizte a közönség figyelmét tárgya számára melyet közérdeklődés közben fejtegetett. A köztetszéssel találkozott felolvasást s az annak nyomán szerzett új ismereteket a közönség zajos tapsal hálálta meg az előadónak.

— **Táncestély a megyeházán.** A január 22-iki és 23-iki táncestélyek rendezőse tudatja, hogy a január 23-iki (vasárnap) táncestély az eredeti megállapodástól eltérően nem vacsorával, hanem 8 és fél 9 óra között csupán kabarettel kezdődik. Vacsora 10 órakor. A rendezőség ugyanis az előadás alatt képtelen volna a nagyszámu báli közönséget asztaloknál elhelyezni. Mindkét estélyre érvényes személy és családtagok csütörtöktől kezdődőleg özv. *Thuránszky Zoltán* főtőzsdejében előre megválthatók. Ezen intézkedéssel a rendezőség az esti pénztárnál való tolongást akarja elkerülni. Mindazok, kik csupán a vasárnapi estélyen jelennek meg, a rendező jegy árát fizetik. — Feljárt az alispáni lépcsőházban.

— **Választások a kerületi munkásbiztosító pénztárban.** A sátoraljaujhelyi kerületi munkásbiztosító pénztár folyó hó 16-án igazgatósági ülést tartott *Schön Sándor* elnöke mellett. Az igazgatósági ülésen a munkásbiztosító pénztár ügyvezető-ellenőri állása *Bach Géza*, a pénztárosi állás *Zombory József* s a tokaji pénztári orvosi állás dr. *Róth Vilmos*sal tölthetett be.

— **Hangverseny.** Az „Izr. Nőegylet” választmánya dr. *Rosenthal Sándorné* egyll. elnök előterjesztésére elhatározta, hogy pénztára gyarapítására 1910. febr. hó 12-én a városi színházban hangversenyt rendez. Az estély szereplői közt van közönségünk régi kedvence, *Komlóssy Emma* ének-művésznő, ki briliáns énektudását annyiszor ragyogtatta színházunkban s akit mindenki bizonyára örömmel fog viszontlátni. A hangverseny szereplőinek még a 12 éves *Meer Margit* zongora-művésznő és *Kabos Ede* hírneves író. Az elnökség mindent elkövet, hogy magas színvonalu előadást nyújtson a közönségnek. Jegyek már most kaphatók *Landesmann Miksa* és *Trsa* cégnél.

— **Halálozások.** Részvétellel vetjük a gyászhit, hogy *Ligeti Ignác* tekintélyes ujhelyi polgár, folyó hó 17-én éjjel 62 éves korában, rövid szenvedés után elhalt. — *Ligeti Ignác* egyike volt városunk törzslakóinak, családja a legrégebbiek egyike Sátoraljaujhelyben. Őt magát is közbecsülés vette körül, igazi jó humoru, kedélyes ember volt. Elhunytát özvegyén és négy gyermekén kívül testvérei, köztük dr. *Ligeti József* vármegyei tb. főorvos, és veje dr. *Gálos Rudolf* sárospataki ügyvéd gyászolták. Temetése a város közönségének osztatlan részvéte mellett ma ment végbe. — *Moskovszky Ignác* ujhelyi polgár folyó hó 15-én 74 éves korában elhunyt. Halálát kiterjedt rokonság gyászolja. Temetése nagy részvét mellett vasárnap délután volt.

— **Kalotaszegi háziipari kiállítás Sátoraljaujhelyben.** A Bánffyhyunyad és Kolozsvár közt elterülő Kalotaszeg hegyvidéki községeknek szegénysorsu tiszta magyar lakossága évtizedek óta kézi iparüzéssel keresi meg kenyerét. A férfiak butorokat, különféle irodai és szalontárgyakat faragnak tömör keményfából a leglekiismeretesebb gondossággal. Ezt a kézi foglalkozásokat valóságos művészetig vitték, oly csinos, tetszetős és gondosan elkészített minden egyes, a kezük alól kikerülő tárgy. Amellett hamisítatlan tiszta magyar motívumos, amelyhez hasonló nemcsak Magyarországon, de a világ egyetlen helyén sem állítanak elő. Ezeknek az ipartermékeknek értékesítésére Kőrösfőn iparpártoló szövetkezet alakult, amely a kész árukat az egyes iparüzőktől átveszi és azonnal kifizeti, hogy azok munkájukért a fenntartásukhoz szükséges keresetükre ne legyenek kénytelenek addig várni, amíg vevő jelentkezik. Ez a szövetkezet most Budapesten központi telepet létesített és az ország jelenlegi vidéki városaiban, így Sátoraljaujhelyben is folyó hó 20, 21, 22 és 23-án a város háza termében vándor-kiállítást rendez *Dokus Gyuláné, Dokus Gyula* alispán és dr. *Reichard Salamon* védnöke alatt. A kiállítás naponként d. e. 9 órától 1 óráig, délután háromtól hét óráig tekinthető meg. — Ezek a kiállításokon nemcsak a kőrösfői szövetkezet háziipari cikkei, hanem a kalotaszegi nők bámulatosan szép kézi hímzései, a híres „kalotaszegi varrottas”-ok is szerepelni fognak. A tözs-gyökeres magyar, kéziipart üző lakosság megélhetését fogja előmozdítani mindenki, aki a háziipar emi-nens pártolásával ezt a kiállítást, melyet díjtalanul tekinthetnek meg, meglátogatja és a tetszetős, hasznos és meglepően olcsó művészi tárgyakból vásárol. A kiállítást a budapesti telep igazgatója, *Bokor Imre* fogja vezetni.

— **Egy gyári munkás balesete.** A sátoraljaujhelyi MÁV. gyártelepen súlyos baleset érte *Szkarosi József* 32 éves, erdőbényei származásu, helybeli lakost, ki mint asztalos dolgozik a gyártelepen. Folyó hó 15-én, munkája közben, mikor egy darab fát fűrészelt, a fűrész kiugrott a fán vágott hasítékából s az asztalos kezén súlyos sebeket ejtett. A fűrész a baleset érte asztalos kezének négyujján ejtett súlyos sebet, melylyel outhon áll ápolás alatt.

— **Minta jegyző.** Egyik alvidéki jegyző pontos jegyzéket vezetett az elmúlt éven át arról: mennyi szesz ital fogy el községében. Az eredményt most bejelentette a vármegyei törvényhatósági bizottságnak, mely szerint a csekély népességű község lakosai egy év alatt 40,000 koronát költöttek itálra. Kérte a derék jegyző, hogy e horribilis szám hatása alatt rendelje el a törvényhatóság vasár-és ünnepnapokra a korcsmák bezárását.

— **Kivándorlás — letartóztatás.** A fiumei révhatóság jelentése szerint Magyarországból az 1909. év folyamán éppen 12 ezerrel több munkás ember vándorolt ki Amerikába, mint 1908-ban. Valósággal „morbus hungaricus”-sá vált ez a társadalmi betegség, melynek előidézése és terjesztésében azonban a pénzszerzés vágytól elkapott, lelkiismeretlen ügynökök a legbűnösebbek. Tegnapelőtt is elcsipett *Képes* nevű kassai detektív egy ilyen gonosz embert, *Soltész János* olaszlisztkai napszámos személyében, aki Galicián át közvetítette Zemplénből az utlevélnélküli kivándorlók szokását. A kelepcebé került ügynök az új kivándorlási törvény alapján igen súlyos büntetésnek néz eléje.

— **A lórúgás áldozata.** *Semega András* kisujlaki születésű, 42 éves egyén, 4 gyermek atyja, aki *Kozmán Ehrenreich* birtokosnál állt szolgálatban, súlyos sérüléssel került az

„Erzsébet” kórházba. Folyó hó 15-ikén krumplit vitt kocijában s utközben a gyeplője leesett. A mint a kocsirol leszállva a gyeplő felvételével foglalkozott: fejét az egyik ló megrugta. A baleset ért kocist fején életveszélyes sebbel hozták be az „Erzsébet” kórházba.

— **Táncmulatság.** A „Tolcsvai Általános Ipartestület” saját pénztára javára 1910. évi január 23-án, vasárnap a „Korona” szálloda termében zártkörű táncmulatságot rendez. Szmélyjegy 2 kor. Családjegy 3 kor. Kezdeté este 7 órakor. Felülfizetések tekintettel a nemes célra köszönettel fogadtatnak és hirlapilag nyugtázva lesznek.

— **Egy körözött egyén letartóztatása.** A sátoraljaujhelyi rendőrség lopás gyanuja miatt letartóztatta *Klein Márton* 27 éves, nagyváradi illetőségű egyént, kire ugyan a lopás elkövetése nem bizonyult be, de kiderült, hogy hatósági engedély nélkül kéregető, büntetett előéletű, körözött egyén. A rendőrség a körözött egyént illetőségi helyére fogja toloncoltatni.

**Menyasszonyi kelengyék**

beszerzésére ajánljuk *Schön Sándor* és *Barna D.* előnyösen ismert céget.

**Kanyaró után**

a legkomolyabb betegségeknek biztosan elejét veszi a **SCOTT-féle EMULSIÓ**. Az egészséges gyors visszaszerzése meg-lepi mindazokat, a kik először tesznek kísérletet a

**SCOTT-féle EMULSIÓ-val.**

A SCOST-féle Emulsió csakis annak köszönheti nagy hírnevét, hogy összes alkotászeiben fenntartja legnagyobb foku tisztaságát.



Az Emulsió vásárlásánál a SCOTT-féle módszer végiggyér — a halászt — kerjük figyelembe venni.

Nagyon megfelelő az el-kényeztetett inyek és a meggyengült emésztésnek.

**A SCOTT-féle EMULSIÓ a legkiválóbb.**

Egy eredeti üveg ára 2 K. 50 f.

Kapható minden gyógytárban.

**SZÍNHÁZ.**

\*\* **Leár király.** (*Szakács Andor jutalomjátéka.*) Szombaton, folyó hó 15-én a *Palásthy Sándor* szintársulata egyik közkedvelt művésztagjának: *Szakács Andornak* volt jutalomjátéka s erre az estére *Schakespeare*-darab: a „Leár király” került színre, cimszerepben a jutalmazandóval. A közönség, — tekintettel arra a meleg szimpáthiára, melylyel *Szakács Andor* művészi tudása iránt viseltetik — nagy számban jött el az előadásra s teljesen megtöltötte a színházat. De a készülő jó hangulatot teljesen lefokozta az előadás során az a folyó hó 15-ikén este már tudott körülmény, hogy *Palásthy* igazgató társulata vezetéséről lemondott s a maga részére vette fel a jutalomjáték jövedelmének nagy részét is, mintegy 300 koronát, melyről az első felvonás utáni felvonás közben nyílt színről tett kijelentés révén is értesült a közönség. Ez a szomorú tény természetesen visszahatással volt ugy a társulatra, mint a közönségre, mely visszatetszéssel értesült a *Palásthy Sándor* eljárásáról s résztvevő szívvvel osztozott a magára hagyott, valósággal a nyomor elé állított szintársulat gondjában. A szereplő személyzet, élén a cimszerepben játszó *Szakács Andorral*, máskülönbön megfelelt feladatának s nagy sikerrel s művészi gondnal játszotta le a darabot. Különösen kivált *Szakács Andor* művészi stílusu „Leár király”-a, mely új tanuságát adta a művész

alakító képességének. A közönség hálás tapsokkal adózott neki s a darab szereplőinek.

\*\* **Repriz előadások.** Január hó 16-ikán, vasárnap este *Csepregi* 4 felvonásos népsziműve: a „Sárga csikó” került színre. A színház ez alkalommal sajnálatosan üres volt, pedig a magára hagyott társulat igazán megérdemelte volna, hogy a közönség nagyobb pártfogásban részesítse. A szereplők ambícióval, nagy törekvéssel működtek szerepeikben s azok, akik megjelentek, kellemes impressiókkal távoztak el az előadásról. *Erzsike* alakrajzában tüzzel, temperamentummal játszott *Kassai Rózi*. A főbb szerepek *Szakács Andor*, *Várdi Márton* s *Magas Béla* kezében voltak s mellettük az ensemble is kifogástalan volt. — Jan. hó 17-én a szintársulat a közönség kis számában való részvételével a „Császár katoná”-it, folyó hó 18-ikán pedig a „Rip van Winkle”-t adta. Mindkét előadást kis számu közönség nézte végig, mit a „Rip van Winkle” előadásán igazán nem lehet csodálni, mert a darab már a szezon elején egy ünnepnap délutánján félhelyárakkal ment. Ilyen beosztás meghiusít minden törekvést, hogy telt házak legyenek. Az előadó személyzet, különösen a „Császár katonái” darab előadásánál élén *Magas Bélával*, *M. Fekete Rózsival*, *Szalóki Dezső* és *Parlagi Bélával* nagy sikert aratott úgy, hogy sok szives taps esendült fel a színház nézőterén, de az erkölcsi siker aligha pótolhatta az anyagi veszteséget. Megállta szépen helyét a „Rip van Winkle”-ben az operette személyzet is, de csak az erkölcsi siker volt teljes.

\*\* **Guthy Sarolta vendégjátéka.**

Folyó hó 18-ikán, kedden a szintársulat a „Katalin” című operettet tűzte ki előadásra, jelezve, hogy a darab cimszerepében *Guthy Sarolta* művésznő fog, mint vendégszereplő fellépni. A kitűzött napon azonban a „Katalin” nem lett előadva, mert *Tábori Frida* váratlan távozásával nem volt szubrett, ki a *Germain* szerepét eljátszta volna s így elmaradt a vendégszereplés is. — Most ujab ban arról értesítik lapunkat, hogy a vendégszereplő művésznő folyó hó 25-ikén, kedden a „Katalin” cimszerepében fel fog lépni, mert erre az időre gondoskodni fog a társulat, hogy legyen szubrettje is, ki *Germain*-t fogja alakítani.

**IPAR ÉS KERESKEDELEM.**

**Közgyűlési naptár.**

Sátoraljaujhelyi Takarékpénztár: Január 23. d. e. 10 óra.  
 Megyei Általános Bank: Január 23. d. e. 11 óra.  
 Sátoraljaujhelyi kölesönös öns. hitelszövetkezet: Jan. 23. d. e. 11 óra.  
 A Tokajvidéki Kereskedelmi és Gazdasági Bank rt. Tokaj: Jan. 23. d. e. 11 óra.  
 Központi Takarékpénztár Sátoraljaujhely: Jan. 30. d. u. fél 3 óra.  
 Bodrogközi Takarékpénztár Királyhelmece: Febr. 1. d. e. 10 óra.  
 Sátoraljaujhelyi Népbank: Febr. 2. d. e. 11 óra.  
 Sátoraljaujhelyi Polgári Takarékpénztár: Febr. 2. d. u. 3 óra.  
 Zemplénmegyei Keresk., Ipar, Termény és Hitelbank: Február 6. d. e. 10 óra.  
 Hegyalja-mádi Takarékpénztár Mád: Febr. 6. d. u. 2 óra.  
 Tokaj-Hegyaljai Takarékpénztár Tokaj: Febr. 20. d. e. 10 óra.

**A SZERKESZTŐSÉG ÜZENETE.**

*L. J. Olaszliszka.* A rendelet részletesebb ismertetését a kir. tanfelügyelő úrtól tessék kérni.

Laptulajdonos:  
**Ehler Gyula.**

**Meghívó.****A „Hegyalja-Mádi Takarékpénztár“**

részvényesei

1910. évi február hó 6-án délután 2 órakor

az intézet helyiségében tartandó

XXXVIII.

**rendes közgyűlésre**

ezennel tisztelettel meghivatnak.

**Tanácskozás tárgyai:**

1. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentése a lefolyt üzleti évről.
  2. A mérleg és az osztalék megállapítása, valamint a nyereség felosztására vonatkozó határozat.
  3. Az igazgatóság és felügyelő-bizottságnak a felmentvény megadása.
  4. Az igazgatóság javaslata a 100000 koronás alap-tőkének a tartaléktőkéből 300000 koronára való fel-emelése tárgyában.
  5. Az igazgatóság javaslata az alapszabályok 1., 3., 4., 6., 12., 16., 17., 20., 36., 41., 44., 49., 53., 55., 59., 60., 61., 62., 74., 76. és 81. §-ainak módosítása tárgyában.
  6. Ügyvezető-igazgató, igazgatóság és felügyelő-bizottság választása.
  7. Esetleges indítványok.
  8. A jegyzőkönyv hitelesítők megválasztása.
- Az igazgatósági és felügyelő-bizottsági jelentések és mérleg január hó 28-tól kezdve az intézet helyiségében megtekinthetők.

(50. §) Azon részvényes, ki a közgyűlésen személyesen vagy meghatalmazottja által kíván részt venni, tartozik részvényeit a közgyűlés megnyitására elismervény mellett, az igazgatóságnál a közgyűlés tartására letenni és a közgyűlésen csakis ily elismervényt nyert részvényesek s meghatalmazottjaik vehetnek részt a tárgyalásban s határozathozatalban.

Mád, 1910. évi január hó 18-án.

Az igazgatóság.

**Árlejtési hirdetés.**

A vécei gör. kath. iskolaszék két tanteremű iskola s egy tanítói lakás építési munkálataira folyó hó 30-ig árlejtést hirdet. Felhivatnak az építész urak, akik ezen munkálatokat teljesíteni szándékoznak, hogy az iskolaszéknel levő tervrajz megtekintése után költségvetéseiket a feljebb említett napig adják be.

Vécese, 1910. január 18.

A vécei gör. kath. iskolaszék.

**Husárok.**

Értesitem a n. é. közönséget, hogy a marha árak csökkenése folytán a husneműeket mai naptól a következő árakban árusítom:

<b>Marhahus</b>	kilója	40, 44, 48 és 52	krajczár
<b>Sertéshus</b>	"	68 és 72	"
<b>Borjuhús</b>	eleje	"	60
"	hátulja	"	68

Sátoraljaujhely, 1910. január 8-án.

Bolgáry.

9496/1909. tk. sz.

**Hirdetmény.**

**Ágcsernyő, Dámócz, Bély, Kisdobra, Battyán és Bacsó** községnek telekkönyvi betétei az 1886: XXIX., az 1889: XXXVIII. és az 1891: XVI. t.-cz. értelmében elkészítetvén és a nyilvánosságnak átadtván, ez azzal a felszólítással tétetik közzé:

1. hogy mindazok, kik az 1886. XXIX. t.-cz. 15. és 17. §-ai alapján, ide értve e §-oknak az 1889. XXXVIII. t.-cz. 5. és 6. §-aiban és az 1891. XVI. t.-cz. 15. §-a a) pontjában foglalt kiegészítést is, valamint az 1889. XXXVIII. t.-cz. 7. §-ában és az 1891. XVI. t.-cz. 15. §. b) pontja alapján eszközölt bejegyzések érvénytelenségét kimutathatják, e végből törlési kereseteket, azok pedig, kik valamely teherátvitelnek az 1886. XXIX. t.-cz. 22. §-a, illetve az 1889. XXXVIII. t.-cz. 15. §-a alapján való mellőzését megtámadni kívánják, e végből keresetüket 6 hónap alatt, vagyis **1910. június hó 25. napjáig** bezárólag a tkvi hatósághoz nyujtsák be, mert az ezen meg nem hosszabbítható záros határidő eltelte után indított törlési kereset annak a harmadik személynek, aki időközben nyilvánkönyvi jogot szerzett, hátrányára nem szolgálhat;

2. hogy mindazok, akik az 1886. XXIX. t.-cz. 16. és 18. §-ainak eseteiben — ideértve az utóbbi §-nak az 1889. XXXVIII. t.-cz. 5. és 6. §-aiban foglalt kiegészítéseit is, a tényleges birtokos tulajdonjogának bejegyzése ellenében ellentmondással élni kívánnak, írásbeli ellentmondásukat hat hónap alatt, vagyis **1910. évi június hó 25. napjáig** bezárólag a telekkönyvi hatósághoz benyujtsák, mert ezen meg nem hosszabbítható záros határidő letelte után ellentmondásuk többé figyelembe vétetni nem fog;

3. hogy mindazok, akik az 1. és 2. pontban körülírt esetekben kívül a betétek tartalma által előbb nyert nyilvánkönyvi jogukat bármely irányban sértve vélik, — ide értve azokat is akik a tulajdonjog arányának az 1889. XXXVIII. t.-cz. 16. §-a alapján történt bejegyzését sérelmesnek találják, e tekintetben felszólalásukat tartalmazó kérvényeket a telekkönyvi hatósághoz hat hónap alatt, vagyis **1910. évi június hó 25. napjáig** bezárólag nyujtsák be, mert ezen meg nem hosszabbítható záros határidő elmulva után a betétek tartalmát csak a törvény rendes útján és csak az időközben nyilvánkönyvi jogokat szerzett harmadik személyek jogainak sérelme nélkül támadhatják meg.

Együttal figyelmeztetnek azok a felek, akik a betétek szerkesztésére kiküldött bizottságnak eredeti okiratokat adtak át, hogy amennyiben azokhoz egyszersmind egyszerű másolatokat is csatoltak, vagy ilyeneket pótlólag benyujtanak, az eredetieket a telekkönyvi hatóságnál átvehetik.

Királyhelmecezen, a kir. járásbiróság mint telekkönyvi hatóságnál 1909. évi december hó 1-én.

**Horkay,**  
kir. járásbíró.

**Áz ágybavizeléstől** azonnal megszabadul általunk. „Ébredj fel“ törvényesen védett szerűnk-től. Kor és nem megadása szükséges, tudakozódás ingyen.  
Intit. Aesculap Nr. 482.  
**REGENSBURG, Bajorország.**

**Eladó szőlő.**

Egy (6 kat. hold) legjobb fekvésű szőlő, teljesen berendezett nagy borházzal jutányos áron eladó. Cím e lap kiadóhivatalában.

Szép, egészséges

Orpington-féle kakas

eladó.

Rendelések **herczeg Windisch-Grätz Lajos** uradalmának közp. irodájához intézendők.

5500

közgyűzőleg hitelesített bizonyítvány tanúsítja, hogy a

KAISER-féle

**Mell-Caramellák**

a Három fenyő védjeggyel

**Köhögés**

rekedtséget, elnyálkásodást, hurutot, közhényt és számarköhögést a legjobban elűzik.

Egy csomag ára 20 és 40 f.  
Egy doboz 60 fillér.

Kapható: **Hrabéczy Kálmán** drogériájában, **Widder** és **Rreichard** gyógyszerárjában  
Sátoraljaujhely.

Schunda-féle

**Czimbalmok**

leszállított áron

részletfizetésre is kaphatók  
Sátoraljaujhely, Deák-u. 3.